

**廣 祥 興 廣**  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無誤

▲電話 (詩吟) 二六六零

溫高 廣興祥 司理人 關耀崇 啓



**源 利 金**  
Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋襪綢巾送禮禮券紙料炮竹磁器磁茶唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時款上等西裝長短膠靴

舖在片打東街門牌七十七號

(誠報詩吟八九九)

雲高華金利源謹白

**特別廣告**

我國僑胞在國外者甚多，因交通不便，往往有誤。本號特設此項服務，以便僑胞隨時與國內親友通信。凡有信件、匯款、包裹等，均可委託本號辦理。收費低廉，手續簡便。歡迎僑胞垂詢。

●本號設有大小金銀首飾，精工鑲製，款式新穎，價格公道。

●本號代辦各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。

●本號代辦各國名廠呢絨，質地優良，花色繁多，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠布匹，質地優良，價格低廉，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠傢俱，款式新穎，價格公道，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠電器，品質優良，價格低廉，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠文具，款式新穎，價格公道，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠玩具，款式新穎，價格低廉，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠禮品，款式新穎，價格公道，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠化妝品，款式新穎，價格低廉，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠食品，款式新穎，價格公道，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠飲料，款式新穎，價格低廉，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠日用品，款式新穎，價格公道，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠傢具，款式新穎，價格公道，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠電器，品質優良，價格低廉，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠文具，款式新穎，價格公道，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠玩具，款式新穎，價格低廉，歡迎選購。

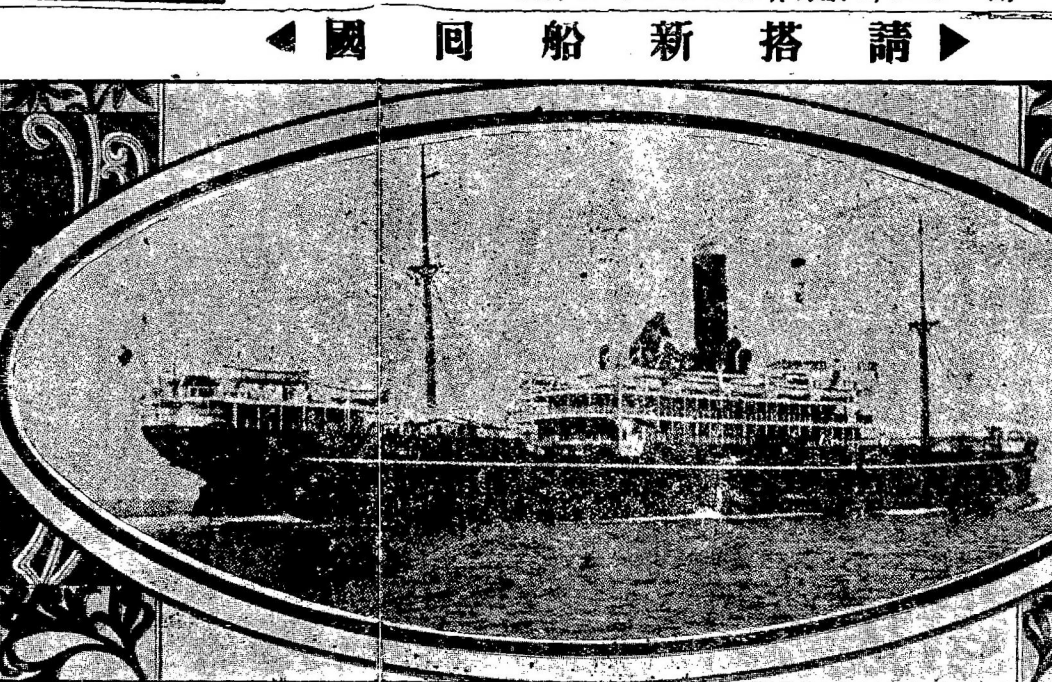
●本號代辦各國名廠禮品，款式新穎，價格公道，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠化妝品，款式新穎，價格低廉，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠食品，款式新穎，價格公道，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠飲料，款式新穎，價格低廉，歡迎選購。

●本號代辦各國名廠日用品，款式新穎，價格公道，歡迎選購。



**伏見丸** 三月廿二日  
**鹿島丸** 四月廿二日  
**香取丸** 六月二日  
**鹿島丸** 七月十二日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

伏見丸 三月廿二日  
鹿島丸 四月廿二日  
香取丸 六月二日  
鹿島丸 七月十二日

各代 致公堂  
理 李英昌  
人 李致公堂

溫高 致公堂  
安昌隆 致公堂  
陳文宗 致公堂  
紀耀宗 致公堂

▲民國七年由域埠開行新船期

伏見丸 三月廿二日  
鹿島丸 四月廿二日  
香取丸 六月二日  
鹿島丸 七月十二日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

**大狀師廣告**

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號，專辦一切法律事務。如有委託，請至本樓接洽。收費低廉，服務周到。

大狀師 卡打非 啓

**仁和公司**  
YAN WO Co.  
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本號專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各項俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應有仰祈留心是荷

**陳其勝先生** 外科醫辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

**樓上客棧** 接洽客商往來如蒙光顧請至本樓接洽

**咸水埠陳** 宗宗 陳江 啓

**大狀師廣告**

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號，專辦一切法律事務。如有委託，請至本樓接洽。收費低廉，服務周到。

大狀師 卡打非 啓

**保安堂**  
BOW ON TONG CO.  
11 PENDER STREET WEST  
P.O. Box 554 Phone Sey. 4611 VANCOUVER B.C.

**參茸玉桂藥材**

本堂自製參茸玉桂藥材，品質優良，價格公道。歡迎垂詢。

**金山華英書公司**

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全。如有委託，請至本公司接洽。收費低廉，服務周到。

金山華英書公司 啓

**廣泰昌廣告**  
Kwong Tai Chong Co.  
P. O. Box 674 Sey. 3910  
140 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各項俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應有仰祈留心是荷

**陳其勝先生** 外科醫辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

**樓上客棧** 接洽客商往來如蒙光顧請至本樓接洽

**咸水埠陳** 宗宗 陳江 啓

**利僑自由快車公司**  
LACO TAXI SERVICE  
Phone Sey 4611 13 Pender St. W.  
VANCOUVER, B. C.

本車停片打街西端門牌拾叁號保安堂門首。現任管車者黃三才。

**狀師廣告**

本狀師經理華友案件有年，諳悉法律，名聲昭著。如有委託，請至本樓接洽。收費低廉，服務周到。

狀師 馬平臣 啓

**LOYAN ROOM**  
255 Georgia Street East  
Tel. Sey. 9252  
VANCOUVER, B. C.

本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號，即雷溢公司樓上。其樓乃磚樓，兩層內砌紅毛泥，不怕火燒。房口清爽，舖潔淨，燈火輝煌，頗為便利。而新張伊始，價錢相宜。

▲每夜收銀二毛五至五毛  
▲長房每禮拜收銀一元五毛以上

弟鄭懷彰字佈